

## Ramazan Bayramı

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَقْطَرَ فَرَحَ بِفِطْرِهِ  
وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ

### Muhterem Müslümanlar!

Bayramımız mübarek olsun! Rabbimiz'e şükürler olsun ki, ramazan ayını hayrıyla, bereketiyle, rahmet ve mağfiretiyle bitirdik ve sevinç zamanları olan bayramımıza kavuştuk. Elhamdülillah!

### Değerli Kardeşlerim!

Bugün bayram yapmayı hak ediyoruz, eğer ramazanı hakkını vererek eda ettiysek. Bugün bayramı hak ediyoruz, eğer oruçlarımızı hakkıyla tuttuysak.

Zira Rabbimiz her iyi amelin, eylemin ve işin sonunda mükâfat vereceğini vadedmektedir ve bu Ramazan Bayramı'nı da bize, ramazanımızın hediyesi olarak bahşetmiştir. Ayette şöyle buyurulmaktadır: **“Erkek veya kadın, mümin olarak kim iyi amel (sâlih amel) işlerse, onu mutlaka güzel bir hayat ile yaşatırız. Ve mükâfatlarını, elbette yapmakta olduklarının en güzeli ile veririz.”**<sup>1</sup> Mezkur ayetin de işaret ettiği gibi, orucumuz ile, fitre ve zekâtlarımız ile, Kur'an okumamız ile, teravihlerimiz ile amellerin en sâlih olanlarını yaptığımıza göre, bugün bayram yapabileceğiz demektir. Zira bayram sevinç günüdür. Bugün küskünlüklere, nefretlere son verilmelidir. Çünkü bugün, sevinç günüdür.

Sevincimizi öncelikle şu anda, burada, cemaatimiz ile, evde ailemiz ile, komşularımız ile, uzak yakın dost ve akrabalarımız ile paylaşacağız, hep birlikte kucaklaşacağız. Allah bu sevinçleri paylaşamayan, savaş ve işgaller altında inleyen kardeşlerimizin de en kısa zamanda o vahşet ortamından kurtulmalarını nasip eylesin!

### Değerli Kardeşlerim!

Bir tarafta insanların evleri bombalanıyor, yurtları, vatanları işgal ediliyor. Bu insanlar diyar diyar, kar kış demeden yabancı ülkelere sığınmak zorunda kalıyorlar. Böylesi bir ortamda bizim bayramımız buruk geçmeyecek de nasıl geçecek? Evet, bu bayramı da buruk geçiriyoruz. Kalbimiz, gönlümüz mazlum ve mağdurlarla birlikte. Yine de bayram bizim hakkımızdır. Eğer hakkı ile ramazanı idrak edebildiysek, eğer hakkı ile orucun, namazın, Kur'an'ın manasını anlayabildiysek bayram bizim hakkımızdır.

Zira Peygamber Efendimiz (s.a.v.): **“Oruçluyu sevindiren iki sevinç anı vardır. Oruçlu iftar**

**ettiğinde o iftar ile sevinir. Rabbi'ne kavuştuğunda da Rabbi'nin huzurunda orucunun sevabı ile sevinir.”**<sup>2</sup> buyurmuştur.

### Değerli Kardeşlerim !

Bayramlar sevgi, coşku ve heyecanla birbirimizi kucakladığımızda bayram olacaktır. Birbirine kırgın, küskün olanların bayram yapabilme imkânları yoktur. Ruhumuz kardeşliğimizle beslenmediği müddetçe bayram bize sevinç veremez. İç dünyamız zenginleşemez, Müslüman aklımız berraklaşamaz.

Orucumuz, namazlarımız, okuduğumuz Kur'an, davetlerimiz bizim Müslümanlığımızı kuvvetlendirmiş olmalıdır. Maneviyatımızı yükseltmiş, Allah yolunda çalışma azmi vermiş olmalıdır. Eğer hayatımızda ve anlayışımızda İslami anlamda bir yenilenme olmadıysa, Allah korusun, bu bayram sadece görünüşte bir bayram olarak kalabilir.

Arakan'da, Afganistan'da, Keşmir'de, Filistin'de, Irak'ta, Suriye ve Yemen'de fiilen bayramları buruk geçen, bayramlarını bayram gibi kutlayamayan kardeşlerimizi düşünelim. Onlar bayram yapmak istiyor ama yapamıyorlar. Bunun içindir ki, o kardeşlerimizin şahsında mazlum ve mağdurları da unutmamalıyız. Yardımlarımızı ve dualarımızı eksik etmeyelim.

Bayramınız mübarek olsun!



<sup>1</sup> Nahl suresi, 16:97

<sup>2</sup> Müslim, Savm, 212; H. No: 1151/4

## L'Aïd el-Fitr

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ  
وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ

### Chers Musulmans !

Que votre aïd soit béni ! Loué soit notre Seigneur, nous avons une fois de plus terminé le mois de bonté, de bénédictions et de miséricorde du Ramadan et arrive maintenant le temps de réjouissance que représente notre aïd. Alhamdulillah !

### Chers Frères !

Aujourd'hui nous méritons cet aïd. A la condition cependant d'avoir vécu le mois de Ramadan comme il se doit. Nous ne méritons cet aïd que si nous avons jeûné comme il se doit.

En effet notre Seigneur a promis qu'Il récompenserait chaque bonne action et nous offre à ce titre l'aïd en tant que récompense du Ramadan. Il dit en effet dans le verset suivant: « **Quiconque, homme ou femme, aura fait le bien tout en étant croyant, Nous lui assurerons une vie heureuse. Et Nous les récompenserons en fonction des meilleures de leurs œuvres.** »<sup>3</sup> Comme l'exprime ce verset, nous célébrons aujourd'hui cet aïd grâce aux plus pieuses de nos actions réalisées tout au long du mois qui vient de s'écouler comme notre jeûne, le don de la *zakât al-mal* et *zakât al-fitr*, nos récitation du Coran et nos prières de *tarawih*. Voici donc venu l'aïd, jour de réjouissance! Aujourd'hui il n'y a de place ni pour le dépit ni pour la haine! Aujourd'hui est un jour de joie!

Nous allons partager notre joie tout d'abord avec nos frères ici rassemblés, puis chez nous avec notre famille, nos voisins, nos amis proches ou éloignés et nous allons tous nous étreindre. Ayons également une pensée pour tous nos frères ne pouvant pas partager cette joie et qui souffrent, victimes de la guerre et de l'occupation. Prions pour eux, qu'Allah les délivre de cette horreur le plus rapidement possible !

### Mes Chers Frères !

Certains voient leur maison bombardée, leurs terres envahies et sont obligés, qu'il pleuve ou qu'il vente, de se mettre en route pour rallier des pays qui leur sont inconnus. Face à cette horreur sans nom, comment pourrions-nous vivre cet aïd sans amertume ? Oui mes frères, cet aïd a un goût amer et nos cœurs sont aux côtés de tous les opprimés et de tous les démunis de ce monde ! Encore une fois cet aïd est notre droit si nous avons vécu comme il se doit le Ramadan avec nos jeûnes, nos prières et nos efforts

pour comprendre le Coran.

En effet, notre Prophète (s.a.v.) a dit: « **Il y a pour le jeûneur deux sources de joies. La première est lorsqu'il rompt le jeûne. Quant à la seconde il s'agit de la joie que lui procurera la récompense de son jeûne lorsqu'il paraîtra devant son Seigneur.** »<sup>4</sup>

### Chers Frères !

Nos fêtes ne sont vraiment des fêtes que lorsque nous nous prenons dans les bras les uns les autres avec joie et enthousiasme. Il n'est pas possible de célébrer cette fête si nous sommes fâchés les uns avec les autres. Tant que nous ne nourrissons pas notre âme avec notre fraternité, cet aïd ne pourra nous réjouir, ni enrichir notre monde intérieur, ni même purifier notre esprit de musulman.

Nos jeûnes, nos prières, nos récitation du Coran et nos invitations doivent avoir renforcé notre Islam, élevé notre spiritualité et nous avoir incité à œuvrer dans le sentier d'Allah. Si nous n'avons pas atteint un renouveau islamique dans notre vie et dans notre mentalité, que Dieu nous en préserve !, alors cet aïd ne sera qu'un aïd de forme.

Ayons une pensée pour tous nos frères au Myanmar, en Afghanistan, au Cachemire, en Palestine, en Irak, en Syrie ou encore au Yémen qui vivent un aïd douloureux et qui ne peuvent pas le célébrer comme il se doit. Ils souhaiteraient pouvoir le célébrer à sa juste valeur, mais ils ne le peuvent pas ! N'oublions donc pas ces opprimés et ces démunis de par le monde. Ne délaissions pas notre aide et nos invocations en leur faveur.

Que votre aïd soit béni !

